



DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Departamento de Contabilidad y Presupuesto

OSORNO,

12 ENE 2015

MAT.: OTORGA APORTE AL "CLUB DEPORTIVO ASOCIACION DEL RODEO CHILENO OSORNO"

DECRETO N°: 240

VISTOS:

La Ley N°20.798 publicada en el Diario Oficial del 06/12/2014, del Ministerio de Hacienda que aprueba la Ley de Presupuesto del Sector Público para el año 2015;

El Decreto N°18.806 del 29/12/2014 que aprueba la estimación de Ingresos y Gastos del Presupuesto Municipal Ordinario para el año 2015;

El Informe N°109 de fecha 17 de Diciembre de 2014 de la Dirección de Asesoría Jurídica;

El Acuerdo N° 15 tomado por el Honorable Concejo Sesiones Ordinarias N°02 de fecha 08/01/2015, según lo informado por el Secretario de Concejo a través del Cert.N°14 de fecha 08 de Enero de 2015;

Las facultades que me confiere la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones;

DECRETO:

OTÓRGASE, un Aporte año 2015 al "CLUB DEPORTIVO ASOCIACION DEL RODEO CHILENO OSORNO", por la suma de **\$7.000.000.-** (Siete millones de pesos), destinados para la ejecución del proyecto denominado "Final Nacional de Rodeo para Criaderos 2014-2015 y Exposición Nacional de Caballares de la Raza Chilena Osorno 2015".

IMPÚTESE, el gasto a la cuenta 215.24.01.006.043.003 "Club Deportivo Asociación del Rodeo Chileno Osorno" RUT: 73.818.200-6

CONTRACUENTA : 121 06 01 006 244

DÉJASE constancia que el Ingreso al Registro Receptora de Fondos Ilustre Municipalidad de Osorno de la Organización está inscrita bajo el **N°1128** del 01 de Septiembre de 2011.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, CÚMPLASE Y ARCHÍVESE.



YAMIL J. UARAC ROJAS
SECRETARIO MUNICIPAL



JAIMÉ BERTIN VALENZUELA
ALCALDE DE OSORNO

JABV/YJUR/YEPR/SAGP/AJCN/mle.

Distribución:

- Dirección Desarrollo Comunitario
- Secretaría Municipal.
- Dirección de Control
- Dirección Administración y Finanzas
- Depto. Tesorería Municipal
- Archivo .Contabilidad (2)





ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CHILE

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Departamento de Contabilidad y Presupuesto

CONVENIO

I. MUNICIPALIDAD DE OSORNO

**CLUB DEPORTIVO ASOCIACION DEL RODEO
CHILENO OSORNO**

En Osorno, a 19 ENE. 2015, entre la I. Municipalidad de Osorno, representada por el Alcalde don JAIME ALBERTO BERTIN VALENZUELA, Contador, cédula nacional de identidad N°6.304.905-0, ambos con domicilio en calle Juan Mackenna N°851 de esta ciudad y el **CLUB DEPORTIVO ASOCIACION DEL RODEO CHILENO OSORNO**, RUT.: 73.818.200-6, representada por don AGUSTIN UGALDE PREUSS, RUT.: 8.209.622-1, ambos con domicilio en Recinto Sago s/n Chuyaca de Osorno, Personalidad Jurídica N°394-F otorgada por la Ilustre Municipalidad de Osorno e inscrita en el Registro de Entidades Receptoras de Fondos Municipales bajo el N°1128 de fecha 01 de Septiembre de 2011; se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: Conforme a lo dispuesto por el Artículo 27 de la Ley N°19.418, para formalizar Aportes y Subvenciones, el Municipio y las Organizaciones Comunitarias, deberán suscribir un convenio en donde se establezca la modalidad, monto a asignar, el tiempo de ejecución, el detalle de los gastos y la forma en que se rendirá cuenta de los mismos.

SEGUNDO: En cumplimiento de lo señalado anteriormente, la I. Municipalidad de Osorno y la entidad indicada, convienen lo siguiente:

- a) La Corporación Edilicia, con el Acuerdo de Concejo N°15, adoptado en Sesión Ordinaria N°02 del 08.01.2015, han resuelto entregar un **Aporte año 2015 de \$7.000.000.-** (Siete millones de pesos), a la organización antes indicada, conforme al Decreto Alcaldicio N° 240 de fecha 12 ENE 2015; gasto que se imputará a la cuenta 215.24.01.006.043.003.
- b) **La Organización beneficiaria sólo podrá destinar los fondos del Aporte para la ejecución del proyecto denominado "Final Nacional de Rodeo para Criaderos 2014-2015 y Exposición Nacional de Caballares de la Raza Chilena Osorno 2015".**
- c) La Rendición de Cuenta o detalle de costos y gastos, respecto del total de los valores recibidos, deberá fundarse y respaldarse en documentos originales y legales, comprobantes de ingresos fondos públicos, facturas y/o boletas (valores boletas sólo hasta una U.T.M. por valores superiores se requiere factura), que deberán llevar el V°B° del Presidente de la Organización y Timbre de la Institución.
- d) La rendición de cuenta, deberá efectuarse por la totalidad de las sumas pagadas, dentro del **plazo de 30 días al término de la ejecución total del Proyecto (Plazo de Ejecución 01 Mes)** (Reglamento N°191 del 25.06.2013 Art.9).
- e) En el evento de que exista un saldo no invertido o rendido adecuadamente, será obligación de la institución reintegrar al Municipio la diferencia respectiva, en los mismos plazos de rendición establecidos.



DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Departamento de Contabilidad y Presupuesto

f) La Organización beneficiada tendrá la obligación de DIFUNDIR este hecho. El gasto de la difusión podrá ser incorporado con cargo al mismo proyecto y dicho caso no podrá exceder del valor de 1 UTM (Unidad Tributaria Mensual) Art.11 del Reglamento N°191 de fecha 25.06.2013.

TERCERO: El incumplimiento de este Convenio por parte de la Entidad referida, dará derecho a la I. Municipalidad de Osorno a imponer las sanciones administrativas correspondientes, sin perjuicio de las acciones legales que sean pertinentes en contra de la organización beneficiada.

CUARTO: La organización favorecida con Subvención o Aporte declara conocer y aceptar los preceptos del Reglamento N°191 del 25 de Junio de 2013 sobre Subvenciones y Aportes.

QUINTO: Para todos los efectos legales derivados del presente convenio las partes fijan domicilio en la ciudad de Osorno.

SEXTO: El presente Convenio se suscribe en 8 ejemplares quedando uno en poder de la Organización y los restantes en manos de la I. Municipalidad de Osorno.

PARA CONSTANCIA FIRMAN:


REPRESENTANTE


ALCALDE DE OSORNO

JABV/YEPR/SAGP/AJCN/mle.

Distribución:

- Institución
- Dirección Administración y Finanzas
- Dirección Secretaría Municipal
- Dirección de Control
- Dirección Asesoría Jurídica
- Dirección Desarrollo Comunitario
- Depto. Tesorería Municipal
- Depto. Contabilidad y Ppto.



CERTIFICADO N°14.-

YAMIL JANNA UARAC ROJAS, SECRETARIO DEL CONCEJO OSORNO, certifica que según consta del Libro de Actas de Sesiones Ordinarias, bajo el número 02 del Concejo en reunión sostenida el día 08 de ENERO de 2015, en virtud de las atribuciones conferidas en el texto refundido de la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades N°18.695, adoptó el siguiente acuerdo:

Otorgar aporte al Club Deportivo Asociación del Rodeo Chileno Osorno, por un monto de \$7.000.000.- para la ejecución del proyecto denominado "Final Nacional de Rodeo para Criaderos 2014-2015 y Exposición Nacional de Caballares de la Raza Chilena Osorno 2015". Lo anterior, según lo indicado en el Informe N°109 de la Dirección de Asesoría Jurídica, de fecha 17 de diciembre de 2014; Ordinario N°21 de la Dirección de Administración y Finanzas, de fecha 06 de enero de 2015; y Ordinario N°23 de la Dirección de Desarrollo Comunitario, de fecha 06 de enero de 2015.

Se aprobó la moción por la mayoría absoluta de los señores Concejales asistentes.

Emitieron su voto a favor de la moción, el señor Alcalde Jaime Bertín Valenzuela, la concejala María Soledad Uribe Cárdenas, y los señores concejales Emeterio Carrillo Torres, José Luis Muñoz Uribe, Daniel Lilayu Vivanco, Carlos Vargas Vidal, Víctor Bravo Chomali y Juan Carlos Velásquez Mancilla.

Rechazó la moción el Concejales Osvaldo Hernández Krause, conforme a los argumentos contenidos en el acta.

ACUERDO N°15.-

OSORNO, ENERO 08 DE 2015.



YAMIL JANNA UARAC ROJAS
SECRETARIO MUNICIPAL
SECRETARIO CONCEJO OSORNO

YJUR/cgia.

Distribución:

- DIDECO.
- D.A.F.
- CONTABILIDAD.
- ASESORIA JURIDICA.
- Carpeta Sesión Ord. N°02 DEL 08.01.15.
- Archivo.

ID. DOC: N°482374.-

12106010060244





Osorno,

02 DIC 2014

CERTIFICADO DE VIGENCIA N° 466-2014

YAMIL JANNA UARAC ROJAS, SECRETARIO MUNICIPAL CERTIFICA QUE LA SIGUIENTE PERSONA SE ENCUENTRA INSCRITA EN EL REGISTRO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE FONDOS O DONANTES DE LA MUNICIPALIDAD DE OSORNO

Fecha Otorga Registro	01/09/2011
Numero Registro	1128
Tipo Entidad	RECEPTORA
Nombre Organización	CLUB DEPORTIVO ASOCIACION DEL RODEO CHILENO OSORNO
Rut Organización	73818200-6
Calle	RECINTO SAGO S/N, CHUYACA
Numero Pers. Jurídica	394-F
Quien Otorgó Personalidad	I. Municipalidad Osorno

Datos del Representante Legal y Directorio

PRESIDENTE	AGUSTIN UGALDE PREUSS	Rut	8209622-1
Domicilio	KM. 972, RUTA 5 SUR, LA HUACHA, FRUTILLAR		
SECRETARIO	MICHAEL MAC-AULIFFE ILLANES	Rut	9396323-7
Domicilio	LEONARDO DA VINCI 1730, OSORNO		
TESORERO	ALFONSO MOHR VASQUEZ	Rut	4611706-9
Domicilio	LEONARDO DA VINCI 1679, OSORNO		
Solicitante y Domicilio	CARMEN GLORIA REBOLLEDO DONOSO, CESAR ERCILLA S/N RECINTO SAGO, OSORNO		

A LA PRESENTE FECHA ESTA ORGANIZACIÓN O INSTITUCION TIENE INSCRIPCION VIGENTE EN EL REGISTRO MUNICIPAL DE ENTIDADES RECEPTORAS DE FONDOS O DONANTES.

ESTE CERTIFICADO SE EXTIENDE DE ACUERDO A LO DISPUESTO POR LA LEY N°19.862 Y SU RESPECTIVO REGLAMENTO N°375 DEL 26 DE JUNIO DE 2003 DEL MINISTERIO DE HACIENDA, Y POR ORDENANZA MUNICIPAL N°76 DEL 28 DE NOVIEMBRE DE 2003.

VALIDO SOLO POR 90 DIAS



YAMIL JANNA UARAC ROJAS
Secretario Municipal



Registro Central de Colaboradores del Estado y Municipalidades

Ficha Transferencia

Datos

Numero de folio : 1989681
Clasificación : Otros
Fecha Decreto : 12/01/2015
Fecha de Ingreso : 19/01/2015
Periodo Presupuestario : 2015
Estado Actual : Ingresada
Donante : 69.210.100-6: Ilustre Municipalidad de Osorno, Osorno
Receptor : 73.818.200-6: ASOCIACION DEL RODEO CHILENO DE OSORNO, Osorno
Objetivo del Aporte : APORTE 2015. EJECUTAR PROYECTO: FINAL NACIONAL DE RODEO PARA CRIADEROS 2014-2015 Y EXPOSICION NACIONAL DE CABALLARES DE LA RAZA CHILENA OSORNO 2015.
Marco Legal : DECRETO NR.240 DEL 12 DE ENERO DE 2015
Monto Total : \$ 7.000.000
Monto Real Utilizado : No registrado

Detalle

Comuna	Monto
Osorno	\$ 7.000.000

Historial de Cambios

Nuevo Estado	Causante	Fecha	Observaciones
Ingresada	MARIOLI DEL CARMEN LOAIZA EPUYAO	19/01/2015	ACUERDO H. CONCEJO NR.15 AÑO 2015